

DODATOK č. 02470/2012-PNZ –P40472/05.08
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40472/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

Zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Bardejove

Ing. Vladimírom Jurekom podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Družstvo ROVNEX so sídlom v Rovnom

Sídlo: Rovné, PSČ 090 16 Cernina

štatutárny orgán: Ing. Anton Gonos, predseda

Jozef Vansa, podpredseda

bankové spojenie: VÚB Svidník

číslo účtu: 3318-612/0200

IČO: 31683321

DIČ : SK2020526970

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Dr., vložka 259/P
(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	547,1463	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	363,0770	ha
Prenájom od SPF celkom	184,0693	ha
z toho : SR - SPF	7,0755	ha
NV - SPF	176,9938	ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	9,7793	-2,7038	7,0755
NV-SPF	170,4751	6,5187	176,9938
SPF celkom	180,2544	3,8149	184,0693
Známy vlastník	366,8919	-3,8149	363,0770
Prenajatá výmera spolu	547,1463	0,0000	547,1463

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zoznam parciel je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	184,0693	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	184,0693	ha
ostatné plochy TTP	0,0000	ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 EUR **1 220,77**
slovom tisícvestodvadsať eur a sedemdesiatšedem centov

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	597,74
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	623,03

Nájomné na rok 2013 EUR **1 220,77**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	610,38
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	610,39

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 1220,77 € slovom tisícvestodvadsať eur a sedemdesiatsedem centov
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P40472/05.00 sa dopĺňajú v čl. X odsekmi č 9,10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.

10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P40472/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

Vo Svidníku, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
Ing. Vladimír Jurek ,riaditeľ regionálneho odboru

.....
Ing. Anton Gonos- predseda
Jozef Vansa- podpredseda

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012
Ing. Vladimír Jurek, riaditeľ regionálneho odboru

Príloha č.1

Zoznam parciel C k dodatku č. 02470/2012 PNZ-P40472/05.08

Obec: Rovné

Okres: Svidník

Kat. územie: Rovné pri Svidníku

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
646	2 4053	7	E	0	230	1	7991	0,07	496,27
650	1 9310	2	E	0	230	1018	6892	69,21	468,65
667/1	6 2930	2	E	0	230	4439	2 6604	276,87	1 779,48
667/2	5982	2	I	0	230	93	1052	4,11	46,50
668	8976	7	E	0	230	155	3773	14,07	342,74
670	8011	7	E	0	230	478	751	37,90	63,11
671	1 8009	7	E	0	230	126	3113	9,08	218,42
672	2 1577	7	E	0	230	625	7395	34,86	347,86
673	8 5106	2	E	0	230	2201	2 7680	138,38	1 229,63
674	4281	2	E	0	230		736	0,00	31,78
676	7 7599	2	E	0	230	374	2 8989	37,44	2 502,76
677	6 7918	2	E	0	230	1405	2 5009	118,76	2 197,43
679/1	1 1134	7	E	0	230		1 1446	0,00	684,08
680/2	1 7597	7	E	0	230		1 7674	0,00	1 035,47
683	3 7005	2	E	0	230	50	1 8248	4,20	1 455,83
684	1871	2	E	0	230		1507	0,00	149,70

686	11 4289	2	E	0	230	3954	3 6985	324,85	3 043,88
689/1	2992	7	E	0	230	388	950	31,27	77,54
690	6392	7	E	0	230	2045	1620	167,97	133,07
691	2820	7	E	0	230	695	1058	44,95	68,47
694	7725	7	E	0	230	556	1823	33,89	111,17
695	6 8811	7	E	0	230	883	2 1285	53,85	1 290,53
698	1 7594	7	E	0	230	1278	1 0442	57,78	531,71
701	1 8869	7	E	0	230	787	1 1056	16,27	234,91
702	3651	7	E	0	230	224	1995	16,43	146,45
704	4 3750	7	E	0	230	260	4 3419	4,22	825,33
712/1	7 1914	2	E	0	230	726	2 5436	56,04	2 025,82
712/2	1 3922	7	E	0	230	92	4824	5,25	276,02
713	7502	7	E	0	230		1921	0,00	109,95

Obec: Rovné

Okres: Svidník

Kat. územie: Rovné pri Svidníku

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
718	6 1194	2	E	0	230	1105	2 2189	53,36	1 169,46
719	6885	7	E	0	230	248	944	8,46	30,67
720	11 5183	7	E	0	230	2551	4 4057	91,63	2 183,61
723/1	2 4335	2	E	0	230		7725	0,00	182,99
723/2	8 8639	2	E	0	230	828	2 4900	46,41	1 590,62
726	1 7441	7	E	0	230	141	5550	12,79	504,12
730	5738	7	E	0	230		963	0,00	90,98
732/1	7908	7	E	0	230	280	5382	26,53	509,00
735/1	2 7407	2	E	0	230		4054	0,00	455,11
735/4	6368	2	E	0	230		102	0,00	12,85
735/5	2 0441	2	E	0	230		2383	0,00	300,48
739/1	7 9209	2	E	0	230	327	2 9328	27,06	2 329,21
739/3	5 6520	7	E	0	230	210	2 1217	13,59	1 373,25
740/1	3 9576	7	E	0	230	12	7171	1,13	659,73
740/10	2 9325	7	E	0	230		2718	0,00	225,27
740/12	2 1292	7	E	0	230		3397	0,00	284,43
740/13	1 0663	7	E	0	230	40	4796	3,80	408,33

744	1 1255	7	E	0	230	206	4118	18,43	327,75
746/7	5445	7	E	0	230	8	3678	0,69	334,31
751	2 7111	7	E	0	230	492	8958	15,17	354,32
754	4 2713	7	E	0	230	210	1 4070	3,97	711,02
756	2 8639	7	E	0	230	258	8306	6,69	264,98
757	1 6444	7	E	0	230	84	3920	1,36	63,51
759	4524	7	E	0	230		2566	0,00	137,03
760	7 6016	7	E	0	230		2 8377	0,00	459,70
771	7 9600	7	E	0	230	5	3 7960	0,41	1 696,61
772	1 0455	7	E	0	230		4044	0,00	360,94
774	657	7	E	0	230	7	28	0,52	2,07
775	1 0604	7	E	0	230		3584	0,00	310,96
779/1	4 0517	7	E	0	230	383	1 7143	28,59	1 193,91
779/2	1 9178	7	E	0	230	537	4950	48,78	430,46
786	4 8284	7	E	0	230		1 5979	0,00	344,72
787/1	7 0701	7	E	0	230	347	1 5575	7,17	299,15
788/1	22 5068	7	E	0	230	1015	7 2686	16,43	1 177,52
793	40 7510	7	E	0	230	1 0991	14 9318	189,74	2 569,95
794/2	11 8067	7	E	0	230	1232	5 2225	19,97	846,02
796/1	9 8468	7	E	0	230	750	7 9180	12,60	1 506,06
797	1 6565	7	E	0	230	8749	2476	674,13	172,07
798	1 8484	7	E	0	230	925	4513	40,59	241,75

799	1 2676	7	E	0	230	34	6316	3,11	574,14
800	1 5904	7	E	0	230	90	5581	2,02	125,02
801	2 0846	7	E	0	230	1210	1 4549	23,39	242,48
805	1 9902	7	E	0	230		7824	0,00	169,12
807	1 1526	7	E	0	230		4016	0,00	94,67
808	1 6145	7	E	0	230		5683	0,00	127,86
810	11 3784	2	E	0	230	45	8 2936	0,98	1 923,89
811/1	9 0946	7	E	0	230	45	8 9292	0,73	1 570,47
811/2	6 7793	2	E	0	230	85	4 3567	3,55	1 161,87
812	1 3337	7	E	0	230	7	8880	0,15	150,36
813	5851	7	E	0	230	739	2267	13,54	39,48
815	4 0795	7	E	0	230	433	1 2554	23,69	473,19
816	1 6372	7	E	0	230	32	5274	0,62	111,60
817	2 1906	7	E	0	230	1027	6991	74,46	435,97
818	2 4156	7	E	0	230	799	9766	25,70	590,28
819	6 8715	7	E	0	230	1057	4 6058	21,07	922,01
823/1	7 7563	7	E	0	230	1342	2 3796	22,22	389,07
823/2	1 4778	7	E	0	230	514	6477	11,56	145,73
824	1 3852	7	E	0	230	358	1 1581	6,07	189,81
825/1	1 3673	7	E	0	230		4848	0,00	311,89
826	2 0173	7	E	0	230	861	7004	66,38	391,08
827/1	9 1215	7	E	0	230	1454	3 3357	109,61	2 292,43
827/2	21 0039	7	E	0	230	1821	8 3730	106,93	3 177,75

832	4548	7	E	0	230	811	2202	59,52	161,66
835	2 2167	7	E	0	230	414	1 6988	25,48	1 041,60
836/1	11 9817	2	E	0	230	515	4 9143	51,67	4 194,03
836/3	10 2260	7	E	0	230	1324	2 1221	34,66	1 191,74
837	18 2943	7	E	0	230	944	6 7215	57,56	2 693,83
840	4 0194	7	E	0	230		1 8618	0,00	323,96

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Rovné pri Svidníku

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	115 7192	21	1 7165	46 5465	48 2630	1 212,89	28 251,97	29 464,86
7 TTP	316 2703	76	5 3590	130 4473	135 8063	2 459,50	45 004,50	47 464,00
Spolu:	431 9895	97	7 0755	176 9938	184 0693	3 672,39	73 256,47	76 928,86

